



立即發布：2019年12月3日

聯絡人：Sarah Zahedi - 415.749.4900

有關減少 Cupertino 空氣排放物的 Lehigh Cement 和解協議

公司投資污染控制以改善周圍社區的空氣質量

舊金山 – Bay Area Air Quality Management District (灣區空氣品質管理局) 聯合美國司法部(U.S. Department of Justice), 美國環境保護署(U.S. Environmental Protection Agency)和其他地方機構達成一項和解協議, 以減少全國範圍內 Lehigh Cement 和 Lehigh White Cement 港口土地上的水泥製造廠(包括其 Cupertino 工廠)的有害空氣排放物。

該和解協議由聯邦和地方機構與 Lehigh Cement 之間達成, 以解決涉嫌違反《清潔空氣法》(Clean Air Act)的行為。作為和解協議的一部分, Lehigh 將向在其港口土地上的 11 個水泥製造廠(其中三個在加利福尼亞州)投資\$1200 萬用於污染控制技術。

Air District 執行官 Jack Broadbent 表示, 「這一和解協議提醒我們, 工業設施必須對其進行運營所產生的有害排放物承擔全部責任, 必須嚴格監管工業排放物並加強污染控制, 以保護空氣質量和維護周邊社區鄰居的健康。」

除投資污染控制技術外, Lehigh 還將:

- 向 Air District 支付\$119,353, 作為對美國環境保護署 (Environmental Protection Agency, EPA) 以及州和地方監管機構的\$130 萬民事罰款的一部分。
- 被要求滿足嚴格的氮氧化物和二氧化硫排放限制。
- 明年開始執行“測試和設置”方案, 以確定 Cupertino 工廠可達到的最低二氧化硫排放率。
- 透過為 Cupertino 工廠準備專門的方案來解決可見的窯煙羽塵排放, 該方案要詳細說明為減少過量排放物而採取的所有步驟。

氮氧化物和二氧化硫是水泥廠排放的兩種主要污染物, 這兩種物質對環境造成破壞, 並可能對健康造成影響。減少這些污染物也有望顯著減少設施中的細顆粒物排放。

該和解協議今天已在賓夕法尼亞州東區的美國地方法院提交, 但要經過 30 天的公共評論期並獲得法院的最終批准。此和解協議可以在下列網站查看: www.justice.gov/enrd/consent-decrees。

有關此和解協議的更多資訊可以在下列網站查看: <https://bit.ly/360nk7b>。

Bay Area Air Quality Management District 是一個地區機構, 負責保護灣區九縣的空氣品質以及整體氣候。您可透過 [Facebook](#)、[Twitter](#)、[Instagram](#) 和 [YouTube](#) 與 Air District 聯絡。

###

Air District Communications Office
375 Beale Street, Suite 600, San Francisco, CA 94105
[Air District 主頁](#) | [新聞稿](#)